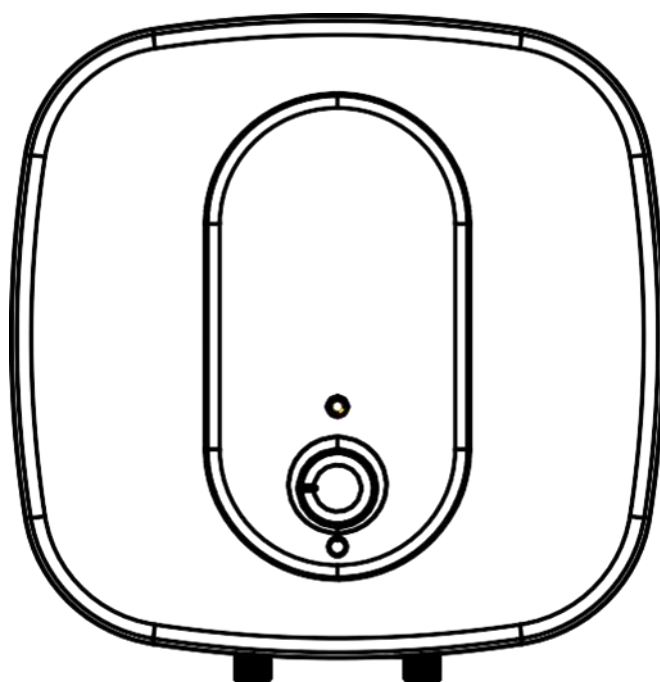




PICCOLO EEWH HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

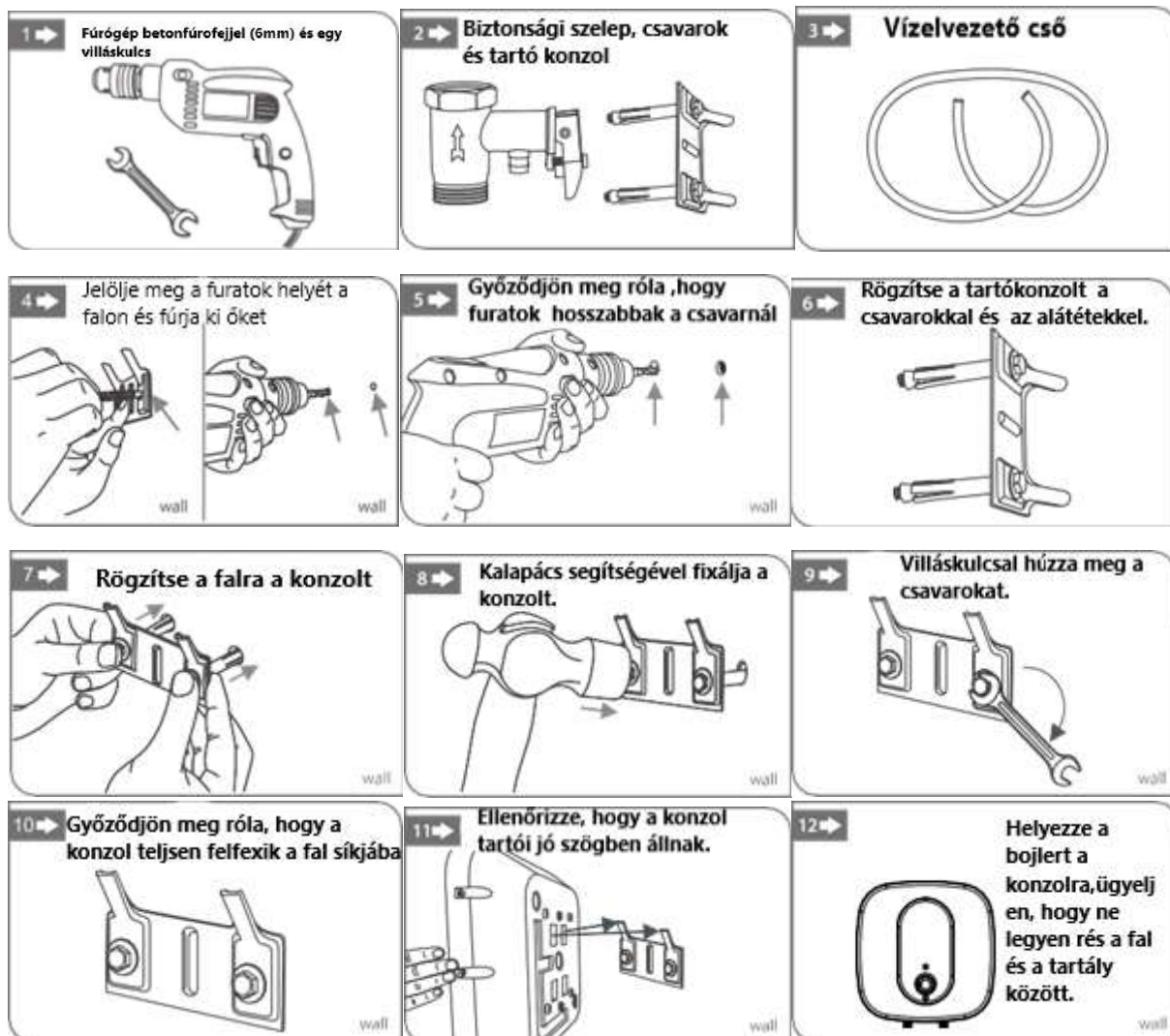


Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati és bekötési útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználáshoz.

TARTALOM

Telepítési Tippek.....	14
Biztonsági előírások.....	14
Üzemeltetési feltételek.....	15
Termék jellemzők.....	16
Műszaki adatok.....	16
Termék felépítése.....	17
Telepítési javaslat.....	17
Csőcsatlakozás.....	18
Karbantartás.....	20
Elektromos csatlakoztatás.....	20
Bekötési rajz.....	20
Lehetséges hibák és megoldások.....	20
Csomag tartalma.....	21
Robbantott ábra.....	22

TELEPÍTÉSI TIPPEK



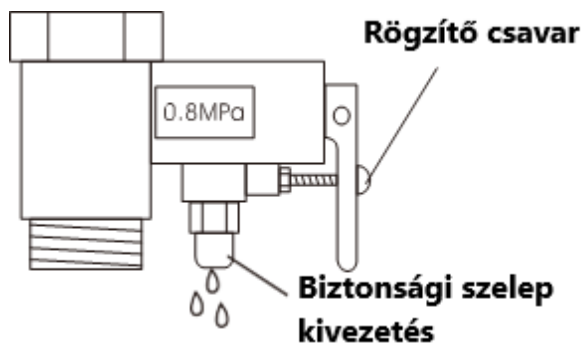
Biztonsági előírások

A maximális bemeneti nyomás 0,8 MPa.

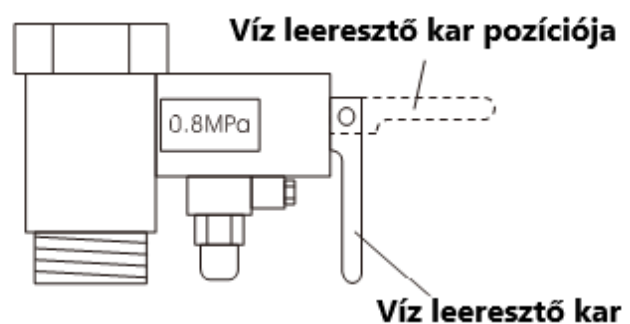
Kövesse az alábbi utasításokat:

- Minden esetben vegye figyelembe a helyi (országos és közösségi) ide vonatkozó, vagyis az elektromos vízmelegítők felszerelésére és használatára vonatkozó szabványokat és előírásokat a jogszabályok teljes körű figyelembevételével.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártó, szervizképviseelője vagy más képzett szakembernek kell kicserélnie a biztonság érdekében.

- A nyomáscsökkentő berendezést rendszeresen kell működtetni a vízkő eltávolítása és az elzáródás ellenőrzése érdekében.
- FIGYELEM: A hőkapcsoló véletlen visszaállításából eredő veszély elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közüzemi szolgáltató rendszeresen be- és kikapcsol.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, a tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ezt az elektromos vízmelegítőt egyirányú biztonsági szeleppel kell felszerelni a bemeneti csőre (kék jelzés), ha a tartály nyomása meghaladja a 0,8 MPa-t, ez automatikusan aktiválja a biztonsági szelepet, és a víz a lefolyócső kivezetésén távozik (1. ábra). Semmilyen körülmények között nem szabad elzárni ezt a kivezetést.
- Ha ki kell üríteni a tartályban lévő vizet, először zárja el a bejövő hidegvíz csapot. Távolítsa el a biztonsági szelepen lévő rögzítő csavart, emelje fel a műanyag fogantyút (lásd 2. ábra), hogy a víz természetes módon kifolyhasson.



Ábra 1.



Ábra 2.

ÜZEMELTETÉSI FELTÉTELEK

- A fűtőberendezés elektromos áramának bekapcsolása előtt ellenőrizze az összes csőcsatlakozást és győződjön meg, hogy sehol nem szivárog.
- Győződjön meg arról, hogy a tartály teljesen fel van töltve vízzel, ellenkező esetben a fűtőelemek károsodását okozhatja.

- Kapcsolja be a hálózati elektromos áramellátást, majd állítsa be a hőmérséklet-szabályozó gombot: az óramutató járásával megegyező irányba a magasabb hőmérséklet, az óramutató járásával ellentétes irányba az alacsonyabb hőmérséklet érdekében.
- A vízmelegítőt egy bizonyos ideig bekapcsolva kell tartani az elfogadható hőmérséklet eléréséhez.
- A fűtési folyamat során normális, ha enyhe csöpögést észlel a biztonsági szelepnél. Kérjük, ne takarja el a biztonsági szelep kimeneti nyílását.
- Csatlakoztassa ezt a kimeneti nyílást egy leeresztő csőhöz. A biztonsági szelep leeresztő csövéből víz csöpöghet, ezért ennek a csőnek a szabad levegőre kell nyílnia.
- A biztonsági szelepet rendszeresen (lehetőleg legalább félévente) működtetni kell a vízkőlerakódás eltávolítása és az elzáródás megakadályozása érdekében.

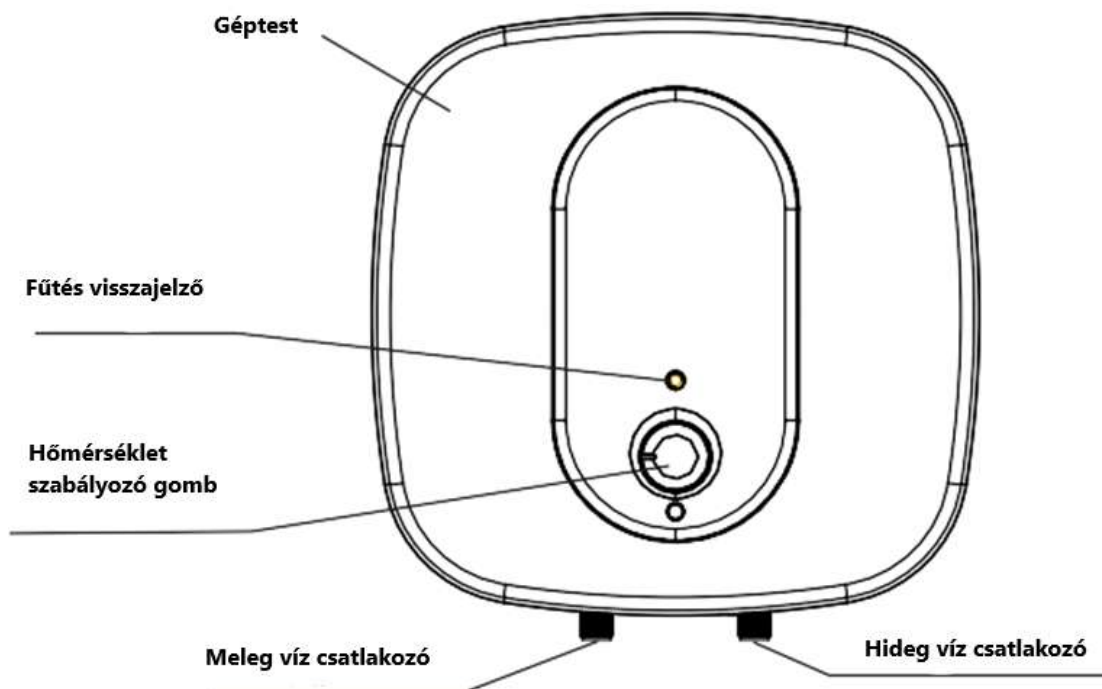
TERMÉK JELLEMZŐK

- Egyedi profil
- Rozsdamentes, erózióálló, nagyobb hatékonyságú és hosszabb élettartamú zafír arany szilícium tartály.
- Energiatakarékos, minimális hővesztéssel. A víz hőmérséklete az áram kikapcsolása után akár 48 órán keresztül is fenntartható.
- Névleges fűtőteljesítmény: 1500 W.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges térfogat	6L, 10L, 15L, 25L, 30L		
Névleges feszültség	230V	Névleges teljesítmény	1500W
Névleges nyomás	0,8 Mpa	Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges vízhőmérséklet	75 C°	Fűtési hatékonyság	90%
Vízállóság	IPX4	Szerkezeti mód	Hermetikusan zárt

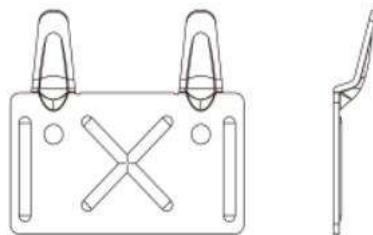
TERMÉK FELÉPÍTÉSE



Ábra 3.

TELEPÍTÉSI JAVASLAT

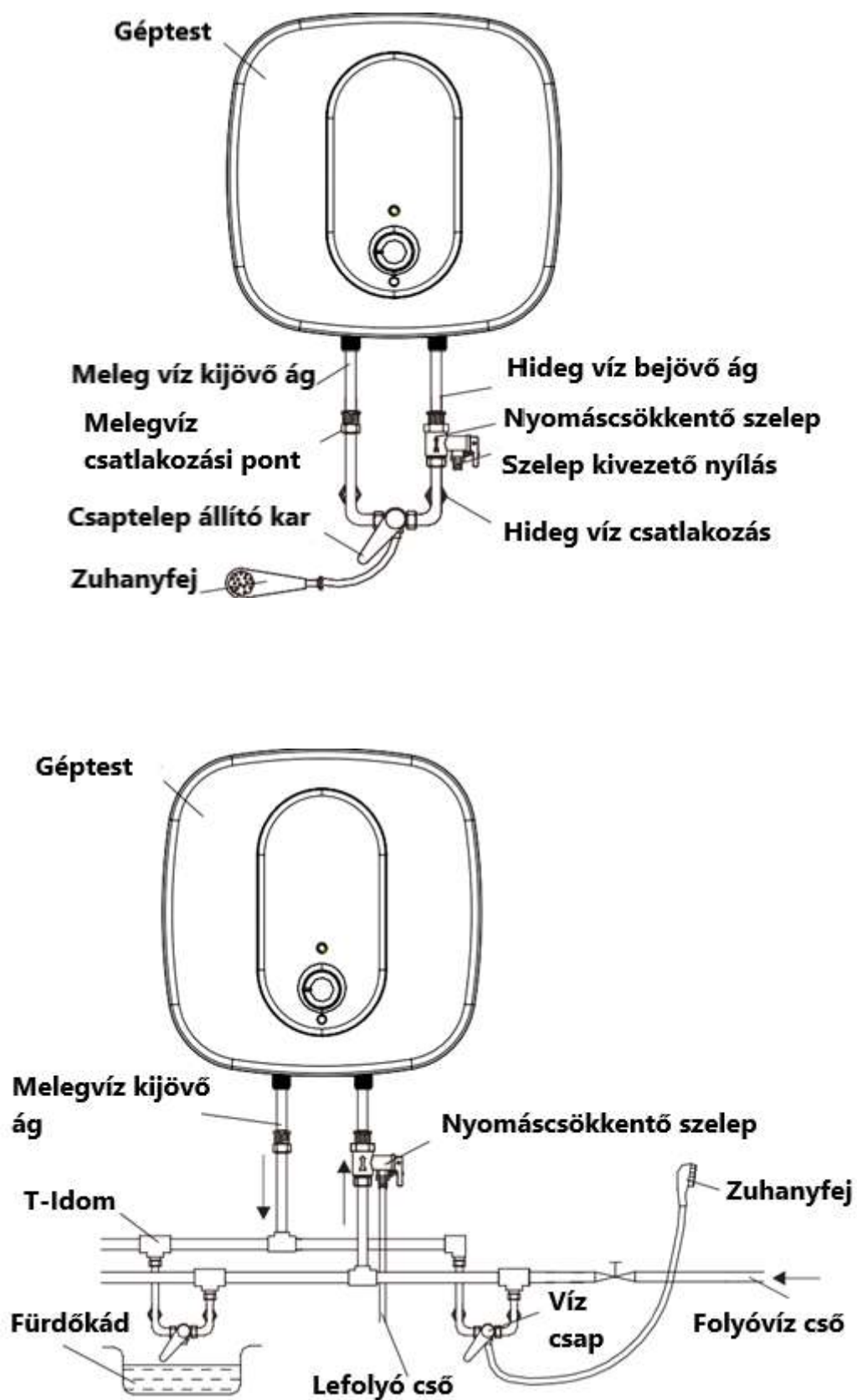
- Az elektromos és vízvezeték-szerelési munkákat képzett szakembereknek kell elvégezniük, a szerelési utasításoknak és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően.
- A készüléket a szolgáltatási pontokhoz lehető legközelebb kell felszerelni, hogy csökkentsék a csövek mentén fellépő hőveszteséget. A karbantartás megkönnyítése érdekében hagyjon 50 cm távolságot az elektromos alkatrészekhez való könnyű hozzáférés érdekében.
- Ezt az elektromos vízmelegítőt szilárd falazatra kell felszerelni, lehetőleg az áramforrás aljzatai és a víznyerőhely, csaptelep közelében.
- Kérjük, használja a mellékelt kiegészítőket az elektromos vízmelegítő felszereléséhez.
- A csavarok helyének meghatározása előtt győződjön meg arról, hogy a fűtőberendezés legalább 200 mm-re van a talajtól vagy a mennyezettől. Ez biztosítja a szükséges helyet a karbantartáshoz.
- Rögzítési javaslat: A megfelelő rögzítési helyek kiválasztása után a táguló, illeszkedő csavarral rögzítse tartó konzolt, majd akassza fel az elektromos vízmelegítőt. (4. ábra)



Ábra 4.

CSŐCSATLAKOZÁS

- Minden csőalkatrész BSP 1/2". Tekerjen fehér szalagot a bemeneti cső menetes részére (kékkel jelölve).
- Rögzítse a biztonsági szelepet a bemeneti csőhöz, majd csatlakoztassa a hidegvíz-vezetékhez.
- Szereljen vízelvezető csövet a biztonsági szelephez a víz elvezetése érdekében. (vízelvezető csőcsatlakozó kivezetés – 5. ábra).
- A lefolyócsövet folyamatosan lefelé irányulóan és fagymentes környezetben szerelje fel.
- Csatlakoztassa a melegvíz-csövet (pirossal jelölve) a kivezető csőhöz.
- Ne húzza meg túlzottan a biztonsági szelepet és az összes csőcsatlakozást, mert ez károsíthatja a csatlakozásokat.
- A csaptelep felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az összes cső átjárható, nincs sehol dugulás.



Ábra 5.

KARBANTARTÁS

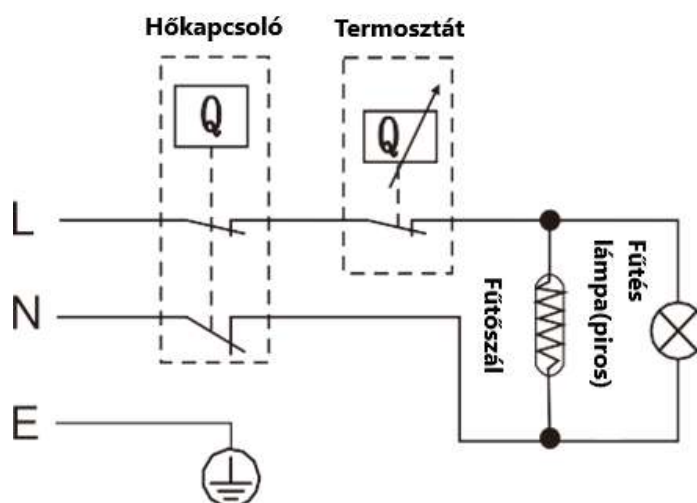
- Minden karbantartási munkát szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.
- Mielőtt kapcsolatba lépne az ügyfélszolgálattal, győződjön meg arról, hogy a feltételezett meghibásodást nem ideiglenes vízhiány okozza.
- A tartályból a víz teljes kiürítéséhez távolítsa el a biztonsági szelepet a vízmelegítőről. A szelep eltávolítása előtt ki kell kapcsolni a melegítő áramellátását, hogy a tartály lehűlhessen (a kimeneti csatlakozást is le kell választani).

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

- Az elektromos csatlakozást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Az elektromos tápellátás közvetlenül a földelő csatlakozóval ellátott csatlakozóhoz van csatlakoztatva. A földelővezetéknek zöld/sárga színűnek kell lennie, és a $\perp$ szimbólummal jelölt fogadóhoz kell csatlakoztatni.
- A fűtőtestet olyan áramellátáshoz kell csatlakoztatni, amely a zuhanyt használó személy számára elérhetetlen.
- Minden vezetéknek meg kell felelnie a helyi előírásoknak. Kétség esetén kérje ki szakképzett villanyszerelő tanácsát.

Megjegyzés: Az elektromos csatlakozások kialakítása előtt minden vízvezeték-csatlakozást el kell végezni. Töltse fel a tartályt vízzel, és nyissa meg a csapot, hogy a tartályból kifolyjon a víz, amíg az összes levegő ki nem távozik. A víztartály feltöltése után kapcsolja be az áramot.

BEKÖTÉSI RAJZ



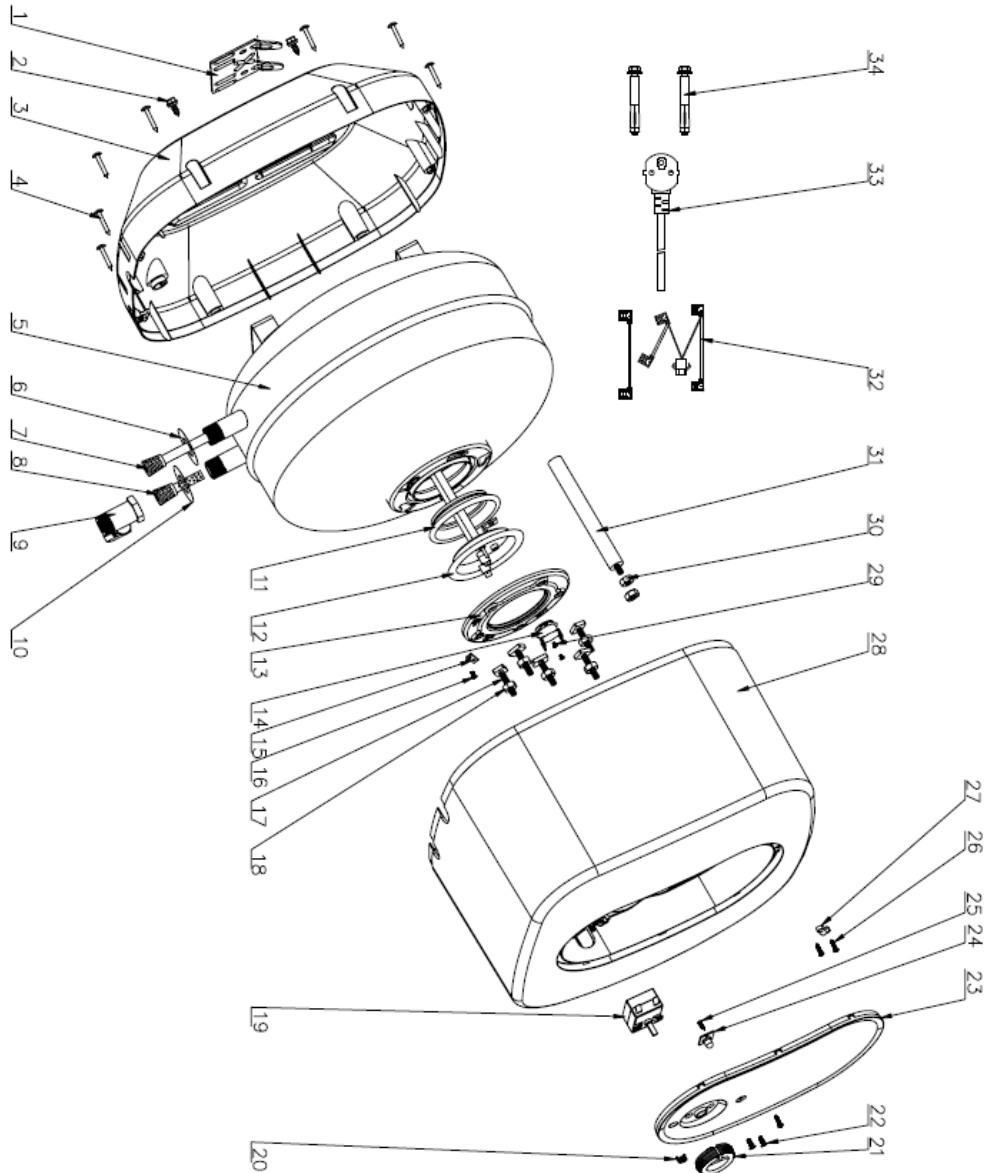
LEHETSÉGES HIBÁK ÉS MEGOLDÁSOK

Hiba	Hiba oka	Megoldás
Fűtésjelzőfény nem világít	1. A tápkábel nincs bedugva vagy nem jól van bedugva. 2. A jelző meghibásodott 3. Túlmelegedés érzékelő bekapcsolt	Kérje meg egy szakembert, hogy ellenőrizze az elektromos vezetékeket és a jelzőfényeket.
A víz hőmérséklete nem elég meleg.	1.Fűtőszál hiba 2. Hőmérséklet-szabályozó meghibásodása 3. Nincs áram alatt az eszköz	1.Fűtőszál cseréje 2.Hívjon szakembert a karbantartáshoz 3.Ellenőrizze az áramellátást
Nem jön víz a melegvíz ágon	Nincs víznyomás a rendszerben	Nyissa meg a bejövő vízcsapot
Vízszivárgás	1.Szivárog a csőcsatlakozás 2.Szivárog a tömítés	1.Húzza meg a csatlakozást 2.Húzza meg a csatlakozást vagy cseréljen tömítést
Az áramellátás megszakadt	Rövidzárlatos a fűtőelem	Fűtőszál cseréje

CSOMAG TARTALMA

Sorszám	Megnevezés	Mennyiség
1	Használati vízmelegítő	1
2	Használati útmutató	1
3	Rögzítő csavar	2
4	Biztonsági szelep	1
5	Tartó konzol	2

ROBBANTOTT ÁBRA



34	Rögzítő csavarok	2
33	Tápkábel	1
32	Belső vezetékek	1
31	Magnézium anód	1
30	M6-os anya	2
29	Csavar	2
28	Külső burkolat	1
27	Betép vezeték leosztó	1
26	Csavar	3
25	Csavar	1
24	Jelezőfény (piros)	1
23	Fedőburkolat	1
22	Csavar	2
21	Tekerőgomb diszcsikkal	1
20	Csavar fedél	1
19	Termosztát	1
18	M8-as anya	5
17	Rögzítő csavar	5
16	Csavar	2
15	L-alakú konzol	1
14	Biztonsági termosztát	1
13	Karima	1
12	Fűőszál	1
11	Tömítő gyűrű	1
10	Bemeneti cső alátétleke	1
9	Nyomáscsökkentő szelep	1
8	Kivezető cső	1
7	Bemeneti cső	1
6	Kimeneti cső alátét	1
5	Belső tartály	1
4	Csavar	9
3	Alsó fedél	1
2	Csavar	2
1	Fali tartókonzol	1
NO	Megnevezés	Menny

Nyomtatásból vagy elírásból eredő hibákért felelősséget nem vállalunk. Az ábrák és a képek tájékoztató jellegűek. Az importőr fenntartja a jogot a tartalom megváltoztatására.

Kizárólagos magyarországi forgalmazó, és a garanciális kötelezettségeket ellátja:

Cégnév: BIOKOPRI Kft.

Székhely: HU-6500 Baja, Mártonszállási út 10.

Adószám: 14727667-2-03

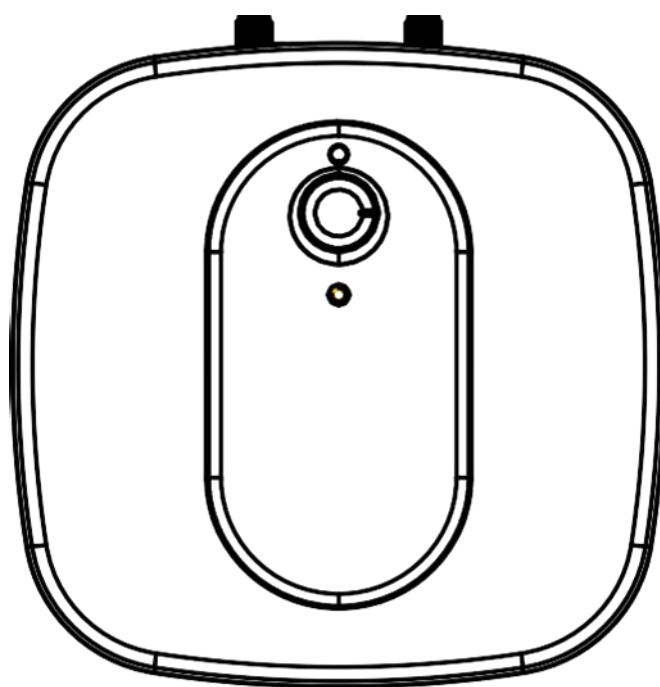
Elérhetőség: szerviz@biokopri.hu

Web: www.biokopri.hu





PICCOLO EEWH
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati és bekötési útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználáshoz.

TARTALOM

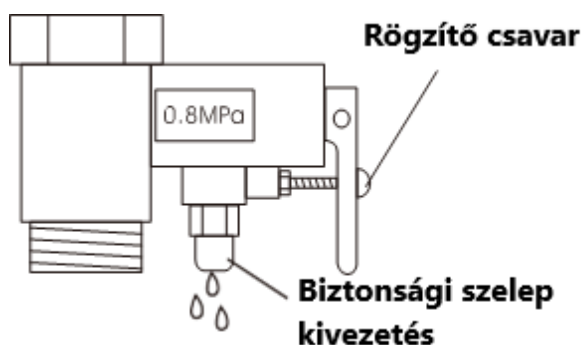
Biztonsági előírások.....	13
Üzemeltetési feltételek.....	14
Termék jellemzők.....	14
Műszaki adatok.....	14
Termék felépítése.....	14
Telepítési javaslat.....	15
Csőcsatlakozás.....	16
Karbantartás.....	17
Elektromos csatlakoztatás.....	18
Bekötési rajz.....	18
Lehetséges hibák és megoldások.....	19
Csomag tartalma.....	19
Robbantott ábra.....	20

Biztonsági előírások

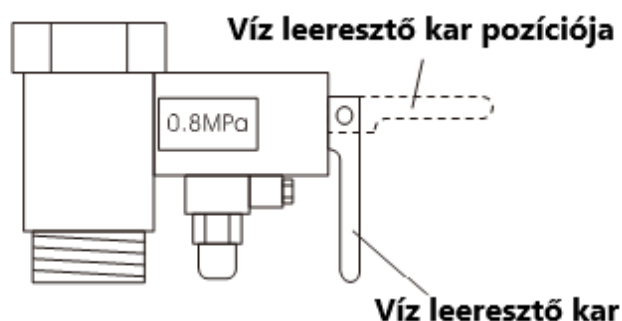
A maximális bemeneti nyomás 0,8 MPa.

Kövesse az alábbi utasításokat:

- Minden esetben vegye figyelembe a helyi (országos és közösségi) ide vonatkozó, vagyis az elektromos vízmelegítők felszerelésére és használatára vonatkozó szabványokat és előírásokat a jogszabályok teljes körű figyelembevételével.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártó, szervizképviselője vagy más képzett szakembernek kell kicserélnie a biztonság érdekében.
- A nyomáscsökkentő berendezést rendszeresen kell működtetni a vízkő eltávolítása és az elzáródás ellenőrzése érdekében.
- FIGYELEM: A hőkapcsoló véletlen visszaállításából eredő veszély elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közüzemi szolgáltató rendszeresen be- és kikapcsol.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, a tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ezt az elektromos vízmelegítőt egyirányú biztonsági szeleppel kell felszerelni a bemeneti csőre (kék jelzés), ha a tartály nyomása meghaladja a 0,8 MPa-t, ez automatikusan aktiválja a biztonsági szelepet, és a víz a lefolyócső kivezetésén távozik (1. ábra). Semmilyen körülmények között nem szabad elzárni ezt a kivezetést.
- Ha ki kell üríteni a tartályban lévő vizet, először zárja el a bejövő hidegvíz csapot. Távolítsa el a biztonsági szelepen lévő rögzítő csavart, emelje fel a műanyag fogantyút (lásd 2. ábra), hogy a víz természetesen kifolyhasson.



Ábra 1.



Ábra 2.

ÜZEMELTETÉSI FELTÉTELEK

- A fűtőberendezés elektromos áramának bekapcsolása előtt ellenőrizze az összes csőcsatlakozást és győződjön meg, hogy sehol nem szivárog.
- Győződjön meg arról, hogy a tartály teljesen fel van töltve vízzel, ellenkező esetben a fűtőelemek károsodását okozhatja.
- Kapcsolja be a hálózati elektromos áramellátást, majd állítsa be a hőmérséklet-szabályozó gombot: az óramutató járásával megegyező irányba a magasabb hőmérséklet, az óramutató járásával ellentétes irányba az alacsonyabb hőmérséklet érdekében.
- A vízmelegítőt egy bizonyos ideig bekapcsolva kell tartani az elfogadható hőmérséklet eléréséhez.
- A fűtési folyamat során normális, ha enyhe csöpögést észlel a biztonsági szelepnél. Kérjük, ne takarja el a biztonsági szelep kimeneti nyílását.
- Csatlakoztassa ezt a kimeneti nyílást egy leeresztő csőhöz. A biztonsági szelep leeresztő csővéből víz csöpöghet, ezért ennek a csőnek a szabad levegőre kell nyílnia.
- A biztonsági szelepet rendszeresen (lehetőleg legalább félévente) működtetni kell a vízkőlerakódás eltávolítása és az elzáródás megakadályozása érdekében.

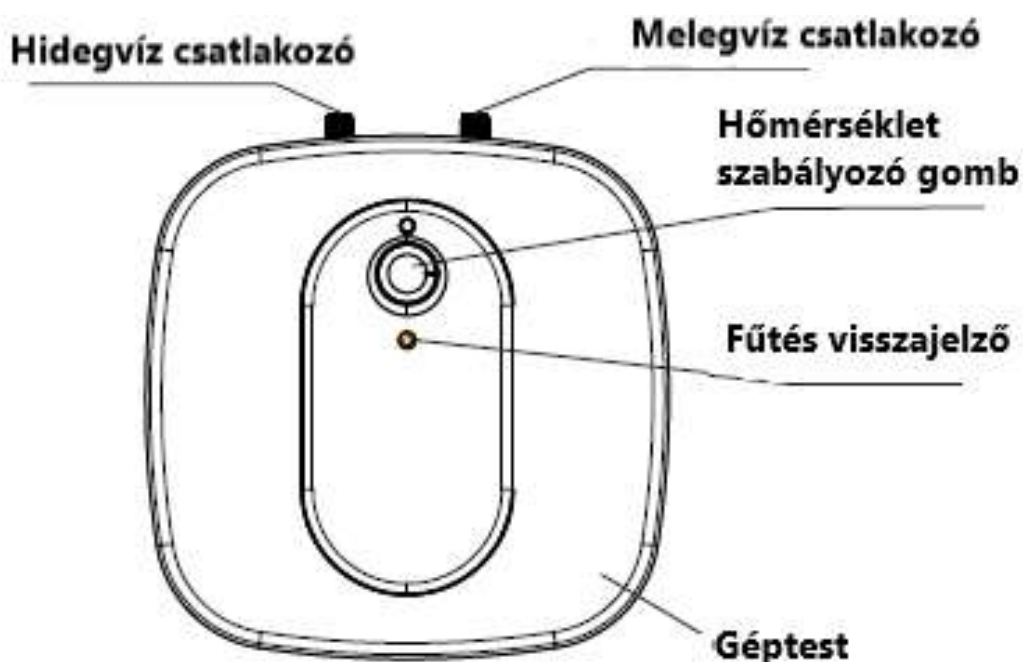
TERMÉK JELLEMZŐK

- Egyedi profil
- Rozsdamentes, erózióálló, nagyobb hatékonyságú és hosszabb élettartamú zafír arany szilícium tartály.
- Energiatakarékos, minimális hőveszteséggel. A víz hőmérséklete az áram kikapcsolása után akár 48 órán keresztül is fenntartható.
- Névleges fűtőtéljesítmény: 1500 W.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges térfogat	6L, 10L, 15L, 25L, 30L		
Névleges feszültség	230V	Névleges teljesítmény	1500W
Névleges nyomás	0,8 Mpa	Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges víz hőmérséklet	75 C°	Fűtési hatékonyság	90%
Vízállóság	IPX4	Szerkezeti mód	Hermetikusan zárt

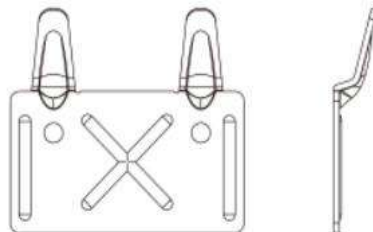
TERMÉK FELÉPÍTÉSE



Ábra 3.

TELEPÍTÉSI JAVASLAT

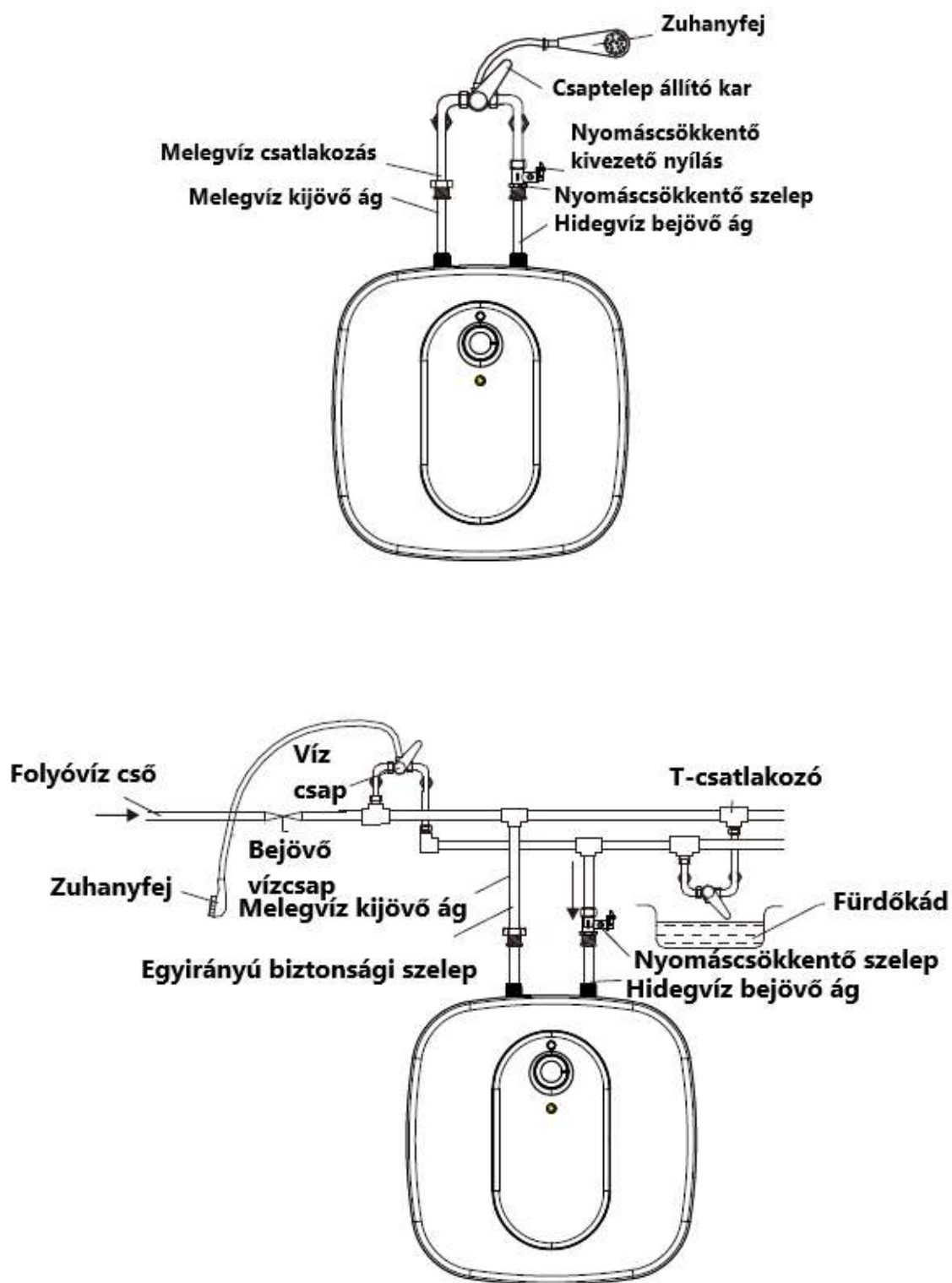
- Az elektromos és vízvezeték-szerelési munkákat képzett szakembereknek kell elvégezniük, a szerelési utasításoknak és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően.
- A készüléket a szolgáltatási pontokhoz lehető legközelebb kell felszerelni, hogy csökkentsék a csövek mentén fellépő hőveszteséget. A karbantartás megkönnyítése érdekében hagyjon 50 cm távolságot az elektromos alkatrészekhez való könnyű hozzáférés érdekében.
- Ezt az elektromos vízmelegítőt szilárd falazatra kell felszerelni, lehetőleg az áramforrás aljzatai és a víznyerőhely, csaptelep közelében.
- Kérjük, használja a mellékelt kiegészítőket az elektromos vízmelegítő felszereléséhez.
- A csavarok helyének meghatározása előtt győződjön meg arról, hogy a fűtőberendezés legalább 200 mm-re van a talajtól vagy a mennyezettől. Ez biztosítja a szükséges helyet a karbantartáshoz.
- Rögzítési javaslat: A megfelelő rögzítési helyek kiválasztása után a táguló, illeszkedő csavarral rögzítse tartó konzolt, majd akassza fel az elektromos vízmelegítőt. (4. ábra)



Ábra 4.

CSŐCSATLAKOZÁS

- Minden csőalkatrész BSP 1/2". Tekerjen fehér szalagot a bemeneti cső menetes részére (késsel jelölve).
- Rögzítse a biztonsági szelepet a bemeneti csőhöz, majd csatlakoztassa a hidegvíz-vezetékhez.
- Szereljen vízelvezető csövet a biztonsági szelephez a víz elvezetése érdekében. (vízelvezető csőcsatlakozó kivezetés – 5. ábra).
- A lefolyócsövet folyamatosan lefelé irányulóan és fagymentes környezetben szerelje fel.
- Csatlakoztassa a melegvíz-csövet (pirossal jelölve) a kivezető csőhöz.
- Ne húzza meg túlzottan a biztonsági szelepet és az összes csőcsatlakozást, mert ez károsíthatja a csatlakozásokat.
- A csaptelep felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az összes cső átjárható, nincs sehol dugulás.



Ábra 5.

KARBANTARTÁS

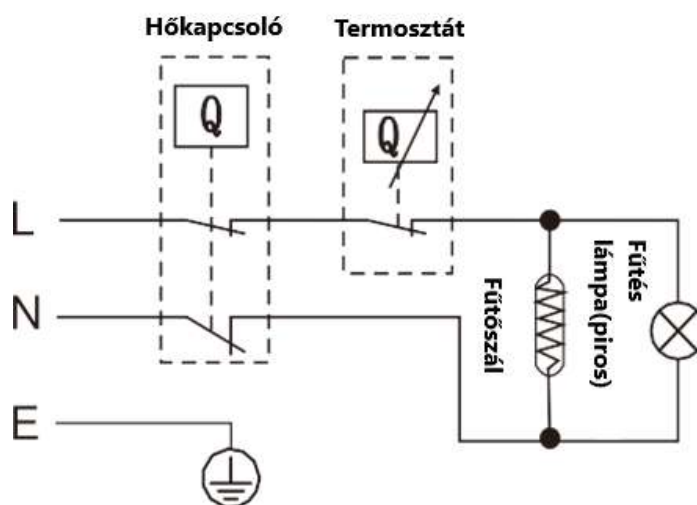
- Minden karbantartási munkát szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.
- Mielőtt kapcsolatba lépne az ügyfélszolgálattal, győződjön meg arról, hogy a feltételezett meghibásodást nem ideiglenes vízhiány okozza.
- A tartályból a víz teljes kiürítéséhez távolítsa el a biztonsági szelepet a vízmelegítőről. A szelep eltávolítása előtt ki kell kapcsolni a melegítő áramellátását, hogy a tartály lehűlhessen (a kimeneti csatlakozást is le kell választani).

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

- Az elektromos csatlakozást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Az elektromos tápellátás közvetlenül a földelő csatlakozóval ellátott csatlakozóhoz van csatlakoztatva. A földelővezetéknek zöld/sárga színűnek kell lennie, és a $\perp$ szimbólummal jelölt fogadóhoz kell csatlakoztatni.
- A fűtőtestet olyan áramellátáshoz kell csatlakoztatni, amely a zuhanyt használó személy számára elérhetetlen.
- Minden vezetéknek meg kell felelnie a helyi előírásoknak. Kétség esetén kérje ki szakképzett villanyszerelő tanácsát.

Megjegyzés: Az elektromos csatlakozások kialakítása előtt minden vízvezeték-csatlakozást el kell végezni. Töltse fel a tartályt vízzel, és nyissa meg a csapot, hogy a tartályból kifolyjon a víz, amíg az összes levegő ki nem távozik. A víztartály feltöltése után kapcsolja be az áramot.

BEKÖTÉSI RAJZ

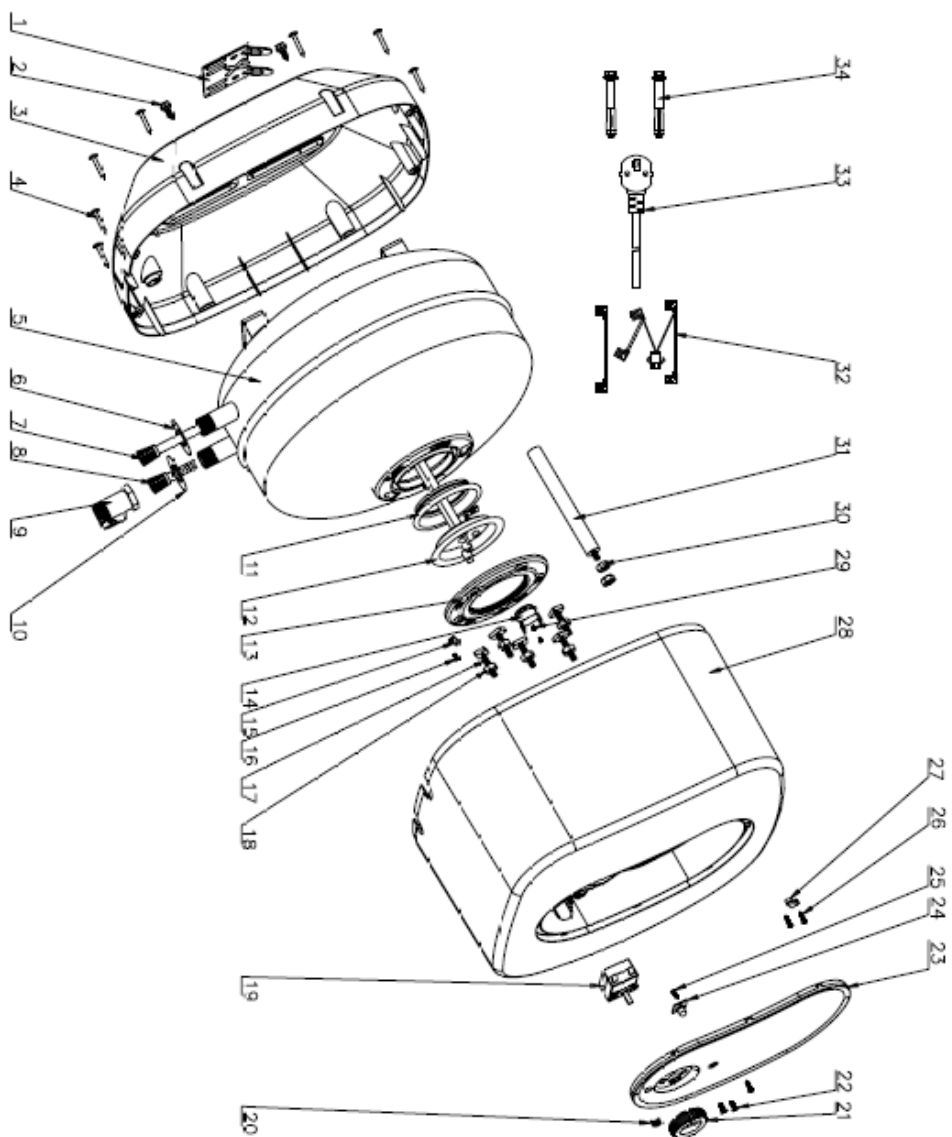


LEHETSÉGES HIBÁK ÉS MEGOLDÁSOK

Hiba	Hiba oka	Megoldás
Fűtésjelzőfény nem világít	1. A tápkábel nincs bedugva vagy nem jól van bedugva. 2. A jelző meghibásodott 3. Túlmelegedés érzékelő bekapcsolt	Kérje meg egy szakembert, hogy ellenőrizze az elektromos vezetékeket és a jelzőfényeket.
A víz hőmérséklete nem elég meleg.	1.Fűtőszál hiba 2. Hőmérséklet-szabályozó meghibásodása 3. Nincs áram alatt az eszköz	1.Fűtőszál cseréje 2.Hívjon szakembert a karbantartáshoz 3.Ellenőrizze az áramellátást
Nem jön víz a melegvíz ágon	Nincs víznyomás a rendszerben	Nyissa meg a bejövő vízcsapot
Vízszivárgás	1.Szivárog a csőcsatlakozás 2.Szivárog a tömítés	1.Húzza meg a csatlakozást 2.Húzza meg a csatlakozást vagy cseréljen tömítést
Az áramellátás megszakadt	Rövidzárlatos a fűtőelem	Fűtőszál cseréje

CSOMAG TARTALMA

Sorszám	Megnevezés	Mennyiség
1	Használati vízmelegítő	1
2	Használati útmutató	1
3	Rögzítő csavar	2
4	Biztonsági szelep	1
5	Tartó konzol	2



34	Rögzítő csavarok	2
33	Tápkábel	1
32	Belső vezetékek	1
31	Magnézium anód	1
30	M6 -os anya	2
29	Csavar	2
28	Külső burkolat	1
27	Betápl vezetékek leszorító	1
26	Csavar	3
25	Csavar	1
24	Jelzőfény (piros)	1
23	Fedőburkolat	1
22	Csavar	2
21	Tekerőgomb diszcsikkal	1
20	Csavar fedél	1
19	Termosztát	1
18	M8-as anya	5
17	Rögzítő csavar	5
16	Csavar	2
15	L-alakú konzol	1
14	Biztonsági termosztát	1
13	Karima	1
12	Fűtőszál	1
11	Tömítő gyűrű	1
10	Bemeneti cső alátét(ek)	1
9	Nyomáscsökkentő szelep	1
8	Kivezető cső	1
7	Bemeneti cső	1
6	Kimeneti cső alátét	1
5	Belső tartály	1
4	Csavar	9
3	Alsó fedél	1
2	Csavar	2
1	Fali tartókonzol	1
NO	Megnevezés	Menny

Nyomtatásból vagy elírásból eredő hibákért felelősséget nem vállalunk. Az ábrák és a képek tájékoztató jellegűek. Az importőr fenntartja a jogot a tartalom megváltoztatására.

Kizárólagos magyarországi forgalmazó, és a garanciális kötelezettségeket ellátja:

Cégnév: BOKOPRI Kft.

Székhely: HU-6500 Baja, Mártonszállási út 10.

Adószám: 14727667-2-03

Elérhetőség: szerviz@biokopri.hu

Web: www.biokopri.hu

